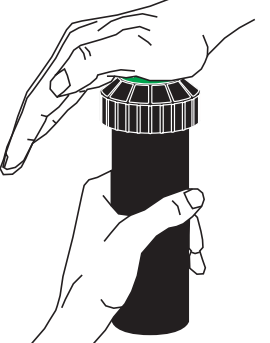


FRANÇAIS

FIGURES • FIGURAS • FIGURE • ABILDUNGEN


1

- Pre-set the rotation
- Programmer la rotation
- Establezca previamente la rotación
- Regolare la rotazione
- Einstellen der Rotation
- Pré-regulagem da rotação



2

- Adjustment
- Réglage
- Ajuste
- Regolazione
- Einstellen der Rotation
- Chave de fenda



A

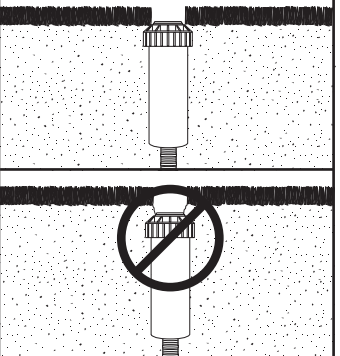
- Pattern adjustment slot
- Fonte de réglage du secteur d'arrosage
- Ranura de ajuste del arco de riego
- Guida di regolazione del modello
- Sektor-Einstellschlitz
- Ranhura de ajuste do padrão de névoa

B

- Distance adjustment slot
- Fonte de réglage de la portée du jet
- Ranura de ajuste de distancias
- Guida di regolazione della distanza
- Öffnung zur Wurfweiten-Einstellung
- Ranhura de ajuste da distância

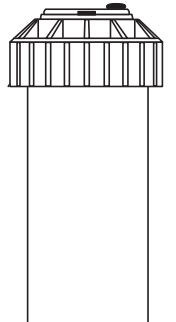
3

- Sprinkler installation
- Installation de l'arroseur
- Instalación del aspersor
- Installazione dell'irrigatore
- Installation des Regners
- Instalação do aspersor



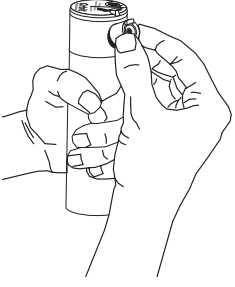
4

- Nozzle installation
- Installation de la buse
- Instalación de boquillas
- Installazione dell'ugello
- Installation von Düsen
- Instalação do bico injetor



5

- Nozzle installation
- Installation de la buse
- Instalación de boquillas
- Installazione dell'ugello
- Installation von Düsen
- Instalação do bico injetor



Programmer la rotation

1. Avec la paume de votre main, tournez le porte-buses dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre jusqu'à la butée de gauche pour terminer tout cycle de rotation interrompu (fig. 1).

2. Tournez le porte-buses dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée de gauche pour terminer tout cycle de rotation interrompu (fig. 1).

3. Enfilez l'arroseur sur l'allongé. Lorsque les filetages sont bien ajustés, orientez les flèches de direction de l'arrosage au-dessus du capuchon de telle sorte qu'elles pointent vers la butée de droite (fig. 2) en tournant la tuyère d'arrosage sur l'allongé. Lorsque l'eau est coupée, le porte-buses la butée de gauche.

Note : Utilisez pas de pâte à joint sur les filetages. Si nécessaire, serrez-vous de ronds en bande de soudure par filetage.

4. Espacez les tuyères adjacentes pour un chevauchement de couverture tête-à-tête.

Réglage de la portée

1. Insérez un tournevis à tête plate dans la fente de réglage de la buse (fig. 2). Tournez la vis dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre (Evitez de tourner excessivement la vis dans le sens inverse pour l'augmentation coulement d'eau) pour réduire la portée au-delà de cette butée.

2. Lorsque le secteur arrosé maximum (360°) est atteint, la fente de réglage cessera de tourner. N'essayez pas de la forcer au-delà de cette butée.

3. Réglez tout secteur arrosé entre 40° et 360°.

4. Lorsque le secteur arrosé minimum (40°) est atteint, la fente de réglage cessera de tourner. N'essayez pas de la forcer au-delà de cette butée.

Programmer la rotation

1. Insert a flat head screwdriver into the pattern adjustment slot (Fig. 2). Turn the screw counter-clockwise to the minimum arc (40°). Do not try to force it past this stop. The adjustment slot will stop turning when adjusted to the maximum arc (360°). Do not try to force it past this stop.

2. While holding the nozzle turret at the right stop, turn the screwdriver into the left stop to complete any interrupted rotation.

3. Using the palm of your hand, rotate the nozzle turret clockwise to the right stop. This is the fixed side of the arc. The nozzle turret must be held in this position for all arc adjustments. Begin to rotate toward the left stop.

4. Space adjacent heads for overlapping. If necessary, use thread seal tape.

To Increase the Arc

1. Insert a flat head screwdriver into the pattern adjustment slot (Fig. 2). Turn the screw clockwise (into the stream of water) to increase the radius of counter-clockwise to decrease the radius. (Do not rotate the screw too far counter-clockwise or the nozzle or screw may come out.)

2. With the water turned off, you can manually raise the stem if needed. Insert a screwdriver into the lifting slot and pull upward (Fig. 4) and pull upward.

3. Adjust to any arc between 40° and 90°.

4. The adjustment slot will stop turning when adjusted to the maximum arc (360°). Do not try to force it past this stop.

To Decrease the Arc

1. Insert a flat head screwdriver into the pattern adjustment slot (Fig. 2). Turn the screw clockwise (into the stream of water) to decrease the radius of counter-clockwise to increase the radius. (Do not rotate the screw too far counter-clockwise or the nozzle or screw may come out.)

2. With the water turned off, you can manually raise the stem if needed. Insert a screwdriver into the lifting slot and pull upward (Fig. 4) and pull upward.

3. Adjust to any arc between 40° and 90°.

4. The adjustment slot will stop turning when adjusted to the maximum arc (360°). Do not try to force it past this stop.

Radius Adjustment

1. Insert a screwdriver into the distance adjustment slot (Fig. 2). Turn the screw clockwise (into the stream of water) to increase the radius of counter-clockwise to decrease the radius. (Do not rotate the screw too far counter-clockwise or the nozzle or screw may come out.)

2. While holding the nozzle turret at the right stop, turn the screwdriver clockwise (into the stream of water) to increase the radius of counter-clockwise to decrease the radius. (Do not rotate the screw too far counter-clockwise or the nozzle or screw may come out.)

3. Adjust to any arc between 40° and 90°.

4. The adjustment slot will stop turning when adjusted to the maximum arc (360°). Do not try to force it past this stop.

Raising the Stem

1. Turn off the water supply.

2. Open all valves and manual drains to allow water to escape (compressed air can be used to completely purge the system of water).

3. With the water turned off, you can manually raise the stem if needed. Insert a screwdriver into the lifting slot and pull upward (Fig. 4) and pull upward.

4. To gain access to the nozzle socket, insert a flat-tipped screwdriver into the lifting slot (Fig. 4) and pull upward.

2. While holding the nozzle turret at the right stop, turn the screwdriver counter-clockwise. (Each quarter turn right stop, turn the nozzle turret at the right stop, turn the screwdriver into the pattern adjustment slot (Fig. 2).

3. Adjust to any arc between 40° and 90°.

4. The adjustment slot will stop turning when adjusted to the maximum arc (360°). Do not try to force it past this stop.

Flush Lines

Turn the water on to thoroughly flush lines of dirt and debris before installing any sprinkler heads.

Sprinkler Installation

1. To gain access to the nozzle socket, insert a flat-tipped screwdriver into the lifting slot (Fig. 4) and pull upward.

2. While holding the riser up with one hand, insert the flat-tipped screwdriver into the distance adjustment screw. Loosen the adjustment screw so it does not touch the nozzle.

3. Remove the installed nozzle using one of the following methods:

- Insert a small flat-tipped screwdriver into the upper cavity of the nozzle and pry the nozzle away from the sprinkler head.
- Pull on the nozzle with a pair of needle-nose pliers.

Turn the water on to thoroughly flush lines of dirt and debris before installing any sprinkler heads.

ENGLISH

SATURN III® PERFORMANCE CHART

Nozzle	psi	ft.	GPM	bar	M	LPM
RED	30	17	0.64	2.07	5.18	2.42
	40	18	0.75	2.76	5.49	2.84
	50	18	0.85	3.45	5.49	3.22
BLUE	30	23	1.30	2.07	7.01	4.92
	40	24	1.50	2.76	7.32	5.68
	50	24	1.70	3.45	7.32	6.44
GREEN	30	28	2.50	2.07	8.53	9.46
	40	30	3.00	2.76	8.14	11.36
	50	30	3.40	3.45	8.14	12.87
BLACK	30	33	3.4	2.07	10.01	12.87
	40	35	4.0	2.76	10.67	15.14
	50	35	4.5	3.45	10.67	17.41

DIAGRAMME DE PERFORMANCES

Buse	psi	ft.	GPM	bar	M	LPM
ROUGE	30	17	0.64	2.07	5.18	2.42
	40	18	0.75	2.76	5.49	2.84
	50	18	0.85	3.45	5.49	3.22
BLEU	30	23	1.30	2.07	7.01	4.92
	40	24	1.50	2.76	7.32	5.68
	50	24	1.70	3.45	7.32	6.44
VERT	30	28	2.50	2.07	8.53	9.46
	40	30	3.00	2.76	8.14	11.36
	50	30	3.40	3.45	8.14	12.87
NOIR	30	33	3.4	2.07	10.01	12.87
	40	35	4.0	2.76	10.67	15.14
	50	35	4.5	3.45	10.67	17.41

GRÁFICO DEL RENDIMIENTO

Boquilla	psi	ft.	GPM	bar	M	LPM
ROJO	30	17	0.64	2.07	5.18	2.42
	40	18	0.75	2.76	5.49	2.84
	50	18	0.85	3.45	5.49	3.22
AZUL	30	23	1.30	2.07	7.01	4.92
	40	24	1.50	2.76	7.32	5.68
	50	24	1.70	3.45	7.32	6.44
VERDE	30	28	2.50	2.07	8.53	9.46
	40	30	3.00	2.76	8.14	11.36
	50	30	3.40	3.45	8.14	12.87
NEGRO	30	33	3.4	2.07	10.01	12.87
	40	35	4.0	2.76	10.67	15.14
	50	35	4.5	3.45	10.67	17.41

DIAGRAMMA DELLE PRESTAZIONI


Ugelli	psi	ft.	GPM	bar	M	LPM
ROSSO	30	17	0.64	2.07	5.18	2.42
	40	18	0.75	2.76	5.49	2.84
	50	18	0.85	3.45	5.49	3.22
BLU	30	23	1.30	2.07	7.01	4.92
	40	24	1.50	2.76	7.32	5.68
	50	24	1.70	3.45	7.32	6.44
VERDE	30	28	2.50	2.07	8.53	9.46
	40	30	3.00	2.76	8.14	11.36
	50	30	3.40	3.45	8.14	12.87
NERO	30	33	3.4	2.07	10.01	12.87
	40	35	4.0	2.76	10.67	15.14
	50	35	4.5	3.45	10.67	17.41

LEISTUNGSÜBERSICHT

Düse	psi	ft.	GPM	bar	M	LPM
ROT	30	17	0.64	2.07	5.18	2.42
	40	18	0.75	2.76	5.49	2.84
	50	18	0.85	3.45	5.49	3.22
BLAU	30	23	1.30	2.07	7.01	4.92
	40	24	1.50	2.76	7.32	5.68
	50	24	1.70	3.45	7.32	6.44
GRÜN	30	28	2.50	2.07	8.53	9.46
	40	30	3.00	2.76	8.14	11.36
	50	30	3.40	3.45	8.14	12.87
SCHWARZES	30	33	3.4	2.07	10.01	12.87
	40	35	4.0	2.76	10.67	15.14
	50	35	4.5	3.45	10.67	17.41

QUADRO DESEMPENHO

Ejector	psi	ft.	GPM	bar	M	LPM
VERMELHO	30	17	0.64	2.07	5.18	2.42
	40	18	0.75	2.76	5.49	2.84
	50	18	0.85	3.45	5.49	3.22
AZUL	30	23	1.30	2.07	7.01	4.92
	40	24	1.50	2.76	7.32	5.68
	50	24	1.70	3.45	7.32	6.44
VERDE	30	28	2.50	2.07	8.53	9.46
	40	30	3.00	2.76	8.14	11.36
	50	30	3.40	3.45	8.14	12.87
PRETO	30	33	3.4	2.07	10.01	12.87
	40	35	4.0	2.76	10.67	15.14
	50	35	4.5	3.45	10.67	17.41



Orbit® Irrigation Products, Inc.
North Salt Lake, UT 84054 USA
1-801-299-5555 | www.orbitonline.com

© 2007 Orbit® Irrigation Products, Inc. All rights reserved. All trade names are registered trademarks of respective manufacturers listed.
PN 94214-24 Rev D



- **Saturn III® pop-up gear drive head**
Installation instructions
- **Tuyère à turbine escamotable Saturn III®**
Instructions d'installation
- **Aspersor emergente tipo rotor Saturn III®**
Instrucciones de instalación
- **Saturn III® irrigatore a scomparsa con azionamento ad ingranaggi**
Istruzioni d'installazione
- **Saturn III® Getriebeversenkgreger**
Installationsanleitung beiliegend
- **Cabeça Saturn III® pop-up acionada por engrenagem**
Instruções de instalação

Pre-Set the Rotation

1. Complete steps 1 & 2 under "Pre-Set the Rotation."

2. Select and install a riser to obtain the proper height (Fig. 2). When the sprinkler is buried the cap should be flush with the finish grade.

3. Thread the sprinkler onto the riser. When the threads are snug, visually orient the water direction arrows on top of the cap so that they point at the right stop (Fig. 2) by turning the entire sprinkler head on the riser. When the water is turned on, the sprinkler turret will begin to rotate toward the left stop. If necessary, use thread seal tape.

4. Space adjacent heads for overlapping. If necessary, use thread seal tape.

Radius Adjustment

1. Insert a screwdriver into the distance adjustment slot (Fig. 2). Turn the screw clockwise (into the stream of water) to increase the radius of counter-clockwise to decrease the radius. (Do not rotate the screw too far counter-clockwise or the nozzle or screw may come out.)

2. While holding the nozzle turret at the right stop, turn the screwdriver clockwise (into the stream of water) to increase the radius of counter-clockwise to decrease the radius. (Do not rotate the screw too far counter-clockwise or the nozzle or screw may come out.)

3. Adjust to any arc between 40° and 90°.

4. The adjustment slot will stop turning when adjusted to the maximum arc (360°). Do not try to force it past this stop.

Raising the Stem

1. Turn off the water supply.

2. Open all valves and manual drains to allow water to escape (compressed air can be used to completely purge the system of water).

3. With the water turned off, you can manually raise the stem if needed. Insert a screwdriver into the lifting slot and pull upward (Fig. 4) and pull upward.

4. To gain access to the nozzle socket, insert a flat-tipped screwdriver into the lifting slot (Fig. 4) and pull upward.

2. While holding the nozzle turret at the right stop, turn the screwdriver counter-clockwise. (Each quarter turn right stop, turn the nozzle turret at the right stop, turn the screwdriver into the pattern adjustment slot (Fig. 2).

3. Adjust to any arc between 40° and 90°.

4. The adjustment slot will stop turning when adjusted to the maximum arc (360°). Do not try to force it past this stop.

To Increase the Arc

1. Insert a flat head screwdriver into the pattern adjustment slot (Fig. 2). Turn the screw clockwise (into the stream of water) to increase the radius of counter-clockwise to decrease the radius. (Do not rotate the screw too far counter-clockwise or the nozzle or screw may come out.)

2. With the water turned off, you can manually raise the stem if needed. Insert a screwdriver into the lifting slot and pull upward (Fig. 4) and pull upward.

3. Adjust to any arc between 40° and 90°.

4. The adjustment slot will stop turning when adjusted to the maximum arc (360°). Do not try to force it past this stop.

Flush Lines

Turn the water on to thoroughly flush lines of dirt and debris before installing any sprinkler heads.

Sprinkler Installation

1. To gain access to the nozzle socket, insert a flat-tipped screwdriver into the lifting slot (Fig. 4) and pull upward.

2. While holding the riser up with one hand, insert the flat-tipped screwdriver into the distance adjustment screw. Loosen the adjustment screw so it does not touch the nozzle.

3. Remove the installed nozzle using one of the following methods:

- Insert a small flat-tipped screwdriver into the upper cavity of the nozzle and pry the nozzle away from the sprinkler head.
- Pull on the nozzle with a pair of needle-nose pliers.

Turn the water on to thoroughly flush lines of dirt and debris before installing any sprinkler heads.